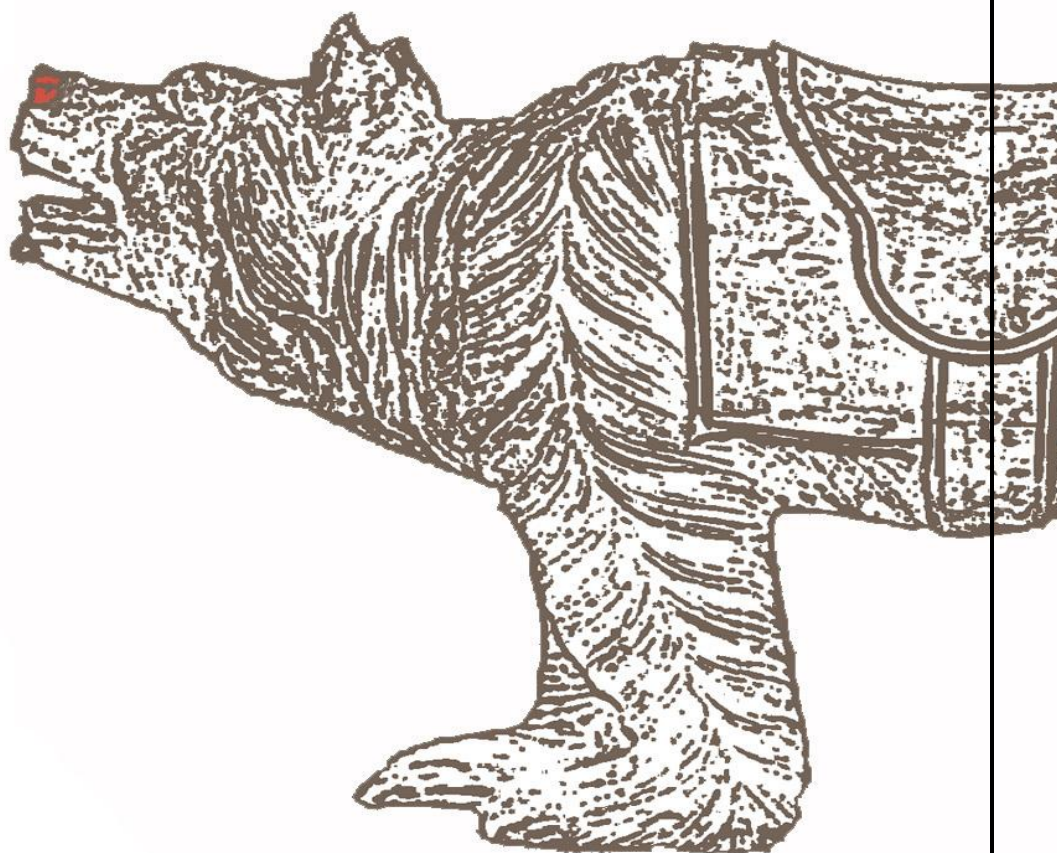


CENÍK MLSNÉHO MEDVĚDA PRICELIST/PREISLIST



MLSNÝ MEDVĚD, NÁM. 5. KVĚTNA 20, BEČOV NAD TEPLOU, TEL: +420777022250, +420777256337
www.mlsny-medved.com, www.vitraze-sklo.com www.vitraze-uhlik.com

SLADKÉ PALAČINKY-CRÊPES-SÜßE PFANNKUCHEN

40 CM

1. SE SKOŘICÍ, MÁSLEM A CUKREM

MIT ZIMT, BUTTER UND AHORNSIRUP
WITH CINNAMON, BUTTER AND MAPLE SYRUP

65 Kč/ 2,6 Euro



2. SE SKOŘICÍ, MÁSLEM, CUKREM A JAVOROVÝM SIRUPEM

MIT ZIMT, BUTTER UND AHORNSIRUP
WITH CINNAMON, BUTTER AND MAPLE SYRUP

72 Kč/ 2,9 Euro



3. S MARMELÁDOU, MÁSLEM A SMETANOU

MIT MARMELADE UND SAHNE
WITH MARMELADE AND CREAM

79 Kč/ 3,2 Euro



4. S JABLEČNÝM PYŘÍ, MÁSLEM A SKOŘICÍ

MIT APFELMUS, BUTTER UND ZIMT
WITH APPLE PUREE, BUTTER AND CINNAMON

79 Kč/ 3,2 Euro



5. S PLÁTKY BANÁNU, ČOKOLÁDOU A SMETANOU

MIT BANANEN SCHEIBEN, SCHOKOLADE UND SAHNE
WITH BANANA SLICES, CHOCOLATE AND CREAM

89 Kč/ 3,6 Euro



6. S TVAROHEM, ROZINKAMI A SIRUPEM

MIT QUARK, ROSINEN UND SIRUP
WITH CURD, RAISINS AND SYRUP

85 Kč/ 3,4 Euro



7. S KOKOSEM A BÍLOU ČOKOLÁDOU

MIT KOKOS UND WEISSER SCHOKOLADE
WITH COCONUT AND WHITE CHOCOLADE

85 Kč/ 3,4 Euro



8. S MÁKEM, CUKREM A MÁSLEM

MIT BUTTER, ZUCKER UND MOHN
WITH BUTTER, SUGAR AND POPPY

80 Kč/ 3,2 Euro



9. S DOMÁCÍM MEDEM, JABLKEM, SKOŘICÍ A OŘÍŠKY

MIT HEIMISCHEN HONIG, APFEL UND NUSSEN
WITH HOMEMADE HONEY, APPLE AND NUTS

95 Kč/ 3,8 Euro



10. ČOKOLÁDA, OŘÍŠKY/KOKOS A KOPEČEK ZMRZLINY

MIT SCHOKOLADE, NUSSEN/KOKOS UND EIS
WITH CHOCOLADE, NUTS/COCONUT AND ICE CREAM

95 Kč/ 3,8 Euro



11. SE 3 KOPEČKY BOURBON VANILKOVÉ ZMRZLINY, ČOKOLÁDOU, ČERSTVOU ŠLEHAČKOU A MANDLEMI

MIT EIS, SCHOKOLADE UND NUSSEN
WITH ICE CREAM, CHOCOLATE AND NUTS

110 Kč/ 4,4 Euro



12. S VANILKOVOU ZMRZLINOU, ČERSTVOU ŠLEHAČKOU, MANDLEMI A HORKÝMI MALINAMI

VANILLEEIS MIT FRISCHER SCHLAGSAHNE UND
MANDELN, HEIßE HIMBEEREN

VANILLA ICE CREAM, FRESH WHIPPING CREAM,
ALMONDS, HOT RASPBERRIES

120 Kč/ 4,8 Euro - náš tip!



13. S BANÁNEM, KONDENZOVANÝM MLÉKEM, KOKOSEM
NEBO OŘÍŠKY, S DOMÁCÍ BANÁNOVOU TOČENOU
ZMZLINOU NEBO BOURBON VANILKOVOU ZMZLINOU

MIT BANANE, KONDENSIERTER MILCH, KOKOS/NUSS,
SELBST GEMACHT BANANENEIS ODER VANILE

WITH BANANA, CONDENSED MILK, COCONUT / NUT,
HOMEMADE BANANA ICE OR VANILA

125 Kč/ 5 Euro



14. MEDVĚDOVO PŘEKVAPENÍ – SEZÓNŇÍ OVOCE,
TVAROH, ČERSTVÁ ŠLEHAČKA, MANDLE A ČOKOLÁDA

UBERRASCHUNG– OBST DER SAISON ÁLA CHEF
SURPRISE OF THE BEAR– SEASONAL FRUIT ALÁ
CHEF

120 Kč/ 4,8 Euro



15. S CITRÓNNOVOU ŠTÁVOU, MÁSLEM A CUKREM

MIT ZITRONEN SAFT, BUTTER UND ZUCKER
WITH LEMON, BUTTER AND SUGAR

65 Kč/ 2,6 Euro



SLADKÉ PALAČINKY MOŽNO PŘIPRAVIT I VE VARIANTĚ S HROZNOVÝM CUKREM +10 Kč

SLANÉ PALAČINKY–SALZIGE PFANNKUCHEN–SALTY PANCAKE

40 CM

16. SE ŠPENÁTEM, SÝREM, SMETANOU A ČESNEKEM

MIT SPINAT, KASE, SAHNE UND KNOBLAUCH
WITH SPINACH, CHEESE, CREAM AND GARLIC

89 Kč/ 3,6 Euro



17. SE ŠPENÁTEM, SÝREM, SMETANOU, ČESNEKEM A
VOLSKÝM OKEM

MIT SPINAT, KASE, SAHNE, KNOBLAUCH UND
SPIEGELEI
WITH SPINACH, CHEESE, CREAM, GARLIC AND FRIED
EGG

98 Kč/ 3,9 Euro – náš tip!



18. S KUKUŘICÍ, SÝREM, SMETANOU A ČESNEKEM

MIT MAIS, CREME, KASE UND KNOBLAUCH
WITH CORN, CHEESE, CREAM AND GARLIC

90 Kč/ 3,6 Euro



19. S BALKÁNSKÝM SÝREM, OLIVAMI, RAJČATY,
BYLINKAMI, SALÁTEM A OLIVOVÝM OLEJEM

MIT BALKAN KASE, OLIVEN, TOMATEN UND SALAD
WITH BALKAN CHEESE, OLIVES, TOMATOES AND
SALAD

110 Kč/ 4,4 Euro



20. S NIVOU, HRUŠKOU, OŘECHY, RUKOLOU A
DOMÁCÍM MEDEM

MIT HONIG, BIRNE, RUCOLA, NUSS UND BLAU KASE
WITH HONEY, PEAR, RUCOLA, NUTS AND BLUE
CHEESE

110 Kč/ 4,4 Euro



21. S NIVOU, SMETANOU, ČESNEKEM A RUKOLOU

MIT KNOBLAUCH, BLAU KÄSE, SALAT UND SAHNE
WITH GARLIC, BLUE CHEESE, SALAD AND CREAM

95 Kč/ 3,8 Euro



22. S TUŇÁKEM, LEDOVÝM SALÁTEM, CIBULKOU,
RAJSKÝM, MAJONÉZOU, VEJCEM A CITRÓNEM
MIT TUNFISCH, SALAT, ZWIEBEL, TOMATEN UND
MAYONNESE
WITH TUNA, LETTUCE, ONION, TOMATOES AND
MAYONNESE

125 Kč/ 5 Euro - náš tip!



23. S FAZOLEMI, SMETANOU, SALÁTEM, ČESNEKEM,
RAJČETEM, CHILLI A SÝREM (MEXICKÁ)

MIT BOHNEN, KNOBLAUCH, SAHNE, SALAT, CHILLI
UND KASE
WITH BEANS, GARLIC, CREAM, SALAD, CHILLI AND
CHEESE

120 Kč/ 4,8 Euro



24. SE SUŠENÝMI RAJČATY, BALKÁNKÝM SÝREM,
NAKLÁDANOU GRILOVANOU ZELENINOU, ČESNEKEM,
SALÁTEM, OLIVOVÝM OLEJEM A BYLINKAMI

WITH DRIED TOMATOES, BALKAN CHEESE, GRILLED
VEGETABLE, LETTUCE, GARLIC AND HERBS

MIT GETROCKNETEN TOMATEN, BALKANKÄSE,
GEGRILLTEM GEMÜSE, SALATE, KNOBLAUCH UND
KRÄUTERN

135 Kč/ 5,4 Euro



25. S KBČUPEM, ČESNEKEM A SÝREM

MIT KETCHUP, KNOBLAUCH UND KASE
WITH KETCHUP, GARLIC AND CHEESE

65 Kč/ 2,6 Euro



DALŠÍ MEDVĚDOVY DOBROTY

26. MRAŽENÝ BANÁN V
ČOKOLÁDĚ S OŘÍŠKY

(Maurův banán)

GEFRONENE BANANE IN HEISSE
SCHOKOLADE MIT NUSSEN
FROZEN BANANA IN HOT
CHOCOLATE WITH NUTS

50 Kč/ 2,0 Euro



27. BANÁN V ČOKOLÁDĚ,
S ČERSTVOU ŠLEHAČKOU

BANANE IN HEISSE SCHOKOLADE
MIT NUSSEN UND SCHLAGSAHNE

BANANA IN HOT CHOCOLATE
WITH NUTS AND WHIPPING
CREAM

58 Kč/ 2,3 Euro



28. BANANA SPLIT - náš tip!

BANÁN, ZMRZLINA, ČOKO,
OŘÍŠKY, ČERSTVÁ ŠLEHAČKA

BANANE, EIS, SCHLAGSAHNE,
NÜSSE

BANANA, ICE CREAM, WHIPPED
CREAM, NUTS

79 Kč/ 3,2 Euro



29. ZMRZLINOVÝ POHÁR
S ČOKOLÁDOU, OŘÍŠKY A
ČERSTVOU ŠLEHAČKOU

EIS BECHER MIT SAHNE
ICE CREAM CUP WITH CREAM

75 Kč/ 3,0 Euro



30. ZMRZLINOVÝ POHÁR
S HORKÝM KARAMELEM, OŘÍŠKY
A ŠLEHAČKOU

EIS BECHER MIT SAHNE
ICE CREAM CUP WITH CREAM

75 Kč/ 3,0 Euro



31. KOPEČEK ZMRZLINY DO
KORNOUTKU

EIS IN WAFELN
ICE CREAM IN CONE

15 Kč/ 0,6 Euro



32. JAHODOVÝ/BANÁNOVÝ NEBO
MALINOVÝ KOKTEJL 0,4 l
SLAZENO TŘRINOVÝM CUKREM

ERDBEER / BANANEN ODER
HIMBEERE MILCHSHAKE

STRAWBERRY/BANANA OR
RASBERRY MILKSHAKE

65 Kč/ 2,6 Euro



DALŠÍ ČERSTVÉ ZÁKUSKY DLE DENNÍ NABÍDKY V CHLADÍCÍ VITRÍNĚ

KÁVA FAIR TRADE



ESPRESSO

39 Kč (1,6 €)

LUNGO

42 Kč (1,7 €)

RISTRETTO

39 Kč (1,6 €)

DOPPIO

59 Kč (2,4 €)

CAPPUCCINO

50 Kč (2,0 €)

CAPPUCINO XL

59 Kč (2,4 €)

LATTE MACCHIATO

59 Kč (2,4 €)

VELKÝ FRENCH PRESS

(4 OSOBY)

89 Kč (3,6 €)

VÍDEŇSKÁ KÁVA

(S ČERSTVOU ŠLEHAČKOU)

59 Kč (2,4 €)

IRSKÁ KÁVA

(S IRSKOU WHISKY, TRĚTINOVÝM
CUKREM A ČERSTVOU ŠLEHAČKOU)

75 Kč (3,0 €)

ESPRESSO MACCHIATO

45 Kč (1,8 €)

MOCHA

(S ČOKOLÁDOU A MLÉKEM)

59 Kč (2,4 €)

LEDOVÁ KÁVA (ICE COFFEE/EIS KAFFE) 59 Kč/2,4 €

KÁVU MOŽNO PŘIPRAVIT I BEZ KOFEINU + 0 Kč.

ROSTLINNÉ MLÉKO + 7 Kč. DOCHUCENÍ SIRUPEM + 7 Kč.

AMERICANO

(150 – 200 ML)

50 Kč (1,9 €)

CON PANNA

(LUNGO S ČERSTVOU ŠLEHAČKOU)

55 Kč (2,2 €)

ALŽÍRSKÁ KÁVA

(S ČERSTVOU ŠLEHAČKOU A
VAJEČNÝM LIKÉREM)

65 Kč (2,6 Euro)

CAFÉ BONBON

(S KONDENZOVANÝM MLÉKEM)

59 Kč (2,4 €)

ESPRESSO AFFOGATO

(S VANILKOVOU ZMRZLINOU)

55 Kč (2,2 €)

TURECKÁ KÁVA

30 Kč (1,2 €)

INSTANTNÍ KÁVA

30 Kč (1,2 €)

HORKÁ/LEDOVÁ ČOKOLÁDA/HOT/ICE CHOCOLATE

59 Kč (2,4 €)

ČAJ SÁČKOVÝ/TEE/TEA

Dle nabídky

30 Kč (1,2 €)

ČAJ Z ČERSTVÉ MÁTY

45 Kč (1,8 €)

SYPANÝ ČERSTVÝ ČAJ/LOOSE FRESH TEA

Dle nabídky

35 Kč (1,4 €)

HORKÝ DOMÁCÍ ZÁZVOR

HOT HOMEMADE GINGER TEA, HAUSGEMACHTE INGWER TEE

50 Kč (2,0 €)

HORKÉ NÁPOJE S MLÉKEM OBSAHUJÍ ALERGEN

7

NEALKO NÁPOJE

KARAFÁ S DOMÁCÍ ZÁZVOROVOU LIMONÁDOU S CITRÓNEM, LEDEM A LÍSTKY MÁTY

STROUHANÝ ZÁZVOR, CUKR, SYCENO, LED

HOME MADE GINGER LIMONADE, FRISCHE
HAUSGEMACHTE INGWER LIMO

1,0 L 80 Kč (3,2 €)

0,5 L 55 Kč (2,2 €)

KARAFÁ S DOMÁCÍ LIMONÁDOU S LEDEM A LÍSTKY MÁTY (LESNÍ OVOCE)

LESNÍ OVOCE, SIRUP, SYCENO, LED

HOME MADE WOOD FRUIT LIMONADE,
FRISCHE WALDFRUCHT LIMO

1,0 L 80 Kč (3,2 €)

0,5 L 55 Kč (2,2 €)

KARAFÁ SE SODOVKOU, SIRUPEM A LEDEM

(LESNÍ OVOCE, JAHODA NEBO POMERANČ)

KARAFFE MIT SPRITZWASSER MIT SIRUP,
EIS
CARAFE SPARKLING WATTER WITH SYRUP,
EIS

1,0 L 70 Kč (2,8 €)

0,5 L 50 Kč (2,0 €)

DŽUS 100 % (0,1 L) RŮZNÉ DRUHY

JUICE, SAFT 100 %

12 Kč (0,5 €)

JABLEČNÝ MOŠT ZA STUDENA LISOVANÝ (0,1 L)

COLD PRESSED APPLE JUICE, PRESSAFT

15 Kč (0,6 €)

KARAFÁ SE SODOVKOU, CITRON A LED

KARAFFE MIT SPRITZWASSER MIT ZITRONE,
EIS
CARAFE SPARKLING WATTER WITH LEMON,
EIS

0,5 L 40 Kč (1,6 €)

MINERÁLNÍ LIMONÁDA VE SKLE (RŮŽOVÝ GREP, POMERANČ, CITRON) BRAMBACHER

MINERAL WATER, MINERAL WASSER
(GRAPEFRUIT, ORANGE, LEMON)

0,5 L 45 Kč (1,8 €)

MINERÁLNÍ VODA (I OCHUCENÁ)

MINERAL WATER, MINERAL WASSER

0,5 L - plast 25 Kč (1,0 €)

0,33 L - MATTONI sklo 25 Kč (1,0 €)

PŘÍRODNÍ MINERÁLKA S KAPKOU CITRONU BEZ CUKRU PLAST (BRAMBACHER)

MINERAL WATER WITH LEMON (0% SUGAR)

MINERAL WASSER MIT ZITRONE (0% ZUCKER)

0,5 L 35 Kč (1,4 €)

LEDOVÝ ČAJ/COCA COLA (PLECHOVKA 0,33 L)

EIS TEA/COCA COLA, EIS TEE/COKE (CAN)

35 Kč (1,4 €)

KARAFÁ S ČERSTVÝM LEDOVÝM ČAJEM

HOMEMADE ICE TEA, HAUSGEMACHTE
EISTEE

0,5 L 60 Kč (2,4 €)

ALKOHOLICKÉ NÁPOJE

LAHVOVÉ PIVO (0,5 L)

BEER, BIER

DLE NABÍDKY

SVĚTLÝ LEŽÁK 30 Kč (1,2 €)



LÁHVOVÁ PLZEŇ 12° (0,5 L)

PILSNER URQUELL

40 Kč (1,8 €)



NEALKO PIVO (0,5 L)

ALCOHOL FREE BEER,
ALCOHOL FREI BIER

35 Kč (1,4 €)



RADLER V PLECHOVCE (0,5 L)

RADLER

35 Kč (1,4 €)



ČERVENÉ ČI BÍLÉ VÍNO (0,1 L)

WINE, WEIN

DLE DENNÍ NABÍDKY

OD 24 Kč FROM/VON 0,9 €



MLSNÝ MEDVĚD

PIŇA COLADA – KARIBSKÝ
RUM, KOKOSOVÉ MLÉKO,
ANANAS, LED – náš tip!

0,25 L 95 Kč (3,8 €)

CIDER

CIDER

0,5 L 45 Kč (1,8 €)

TUZEMSKÝ RUM

RUM

0,04 L 30 Kč (1,2 €)

MEDOVINA

MEAD

0,04 L 30 Kč (1,2 €)

APEROL SPRITZ

APEROL SPRITZ

0,2 L 85 Kč (3,4 €)

IRSKÁ WHISKY

IRISH WHISKY

0,04 L 50 Kč (2,0 €)

METAXA *****

0,04 L 42 Kč (1,7 €)

HORKÁ GRIOTKA/GROG

HEISSER KIRSCHLIQUER/HOT
CHERRY LIQUER

0,2 L 45 Kč (1,8 €)

GIN

GIN

0,04 L 45 Kč (1,8 €)

CUBA LIBRE

AŤ ŽIJE KUBA! – náš tip!

KARIBSKÝ RUM, COCA COLA,
LED, LIMETA

0,25 L 95 Kč (3,8 €)

PORTSKÉ VÍNO

PORTWEIN

PORT WINE

0,04 L 45 Kč (1,8 €)

BAILEYS (LED)

BAILEYS, EIS

0,04 L 48 Kč (1,9 €)



GRIOTKA, VAJEČNÝ LIKÉR

CHERRY LIQUER, EGG LIQUER

KIRSCHWASSER, EI-LIQUEUR

0,04 L 30 Kč (1,2 €)

BECHEROVKA

HERBAL LIQUER

KRÄUTERLIKÖR

0,04 L 40 Kč (1,6 €)

SEZNAM ALERGENŮ

1 obiloviny
obsahující lepek

2 koryši

3 vejce

4 ryby

5 jádra
podzemnice olejné

6 sójové boby

7 mléko

8 suché skořápkové
plody

9 celer

10 hořčice

11 sezamová
semena

12 měkkýši

13 oxid siřičitý
a siřičitany

14 vlnička

V NAŠÍ KAVÁRNĚ A PALAČINKÁRNĚ VÁM NABÍZÍME KÁVU, KAKAO A
ČOKOLÁDU S CERTIFIKACÍ FAIR TRADE A BIO. SNAŽÍME SE TAK
PODPOROVAT PŘÍJMY MENŠÍCH PĚSTITELŮ A EKOLOGII.

DÁLE V NAŠICH POKRMECH NEPOUŽÍVÁME PALMOVÝ OLEJ, VAJÍČKA
NEPOCHÁZÍ Z KLECOVÉHO CHOVU A PERLIVÉ NÁPOJE SI SYTÍME SAMI
(VELKÁ ÚSPORA PLASTOVÉHO ODPADU).

KELÍMKY NA HORKÉ NÁPOJE A BRČKA JSOU Z RECYKLOVATELNÝCH
MATERIÁLŮ A NEZATĚŽUJÍ TOLIK ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ. NABÍDKA JE TĚMĚŘ
VÝHRADNĚ VEGETARIÁNSKÁ.

AČKOLI NÁM TO POMĚRNĚ ZVYŠUJE NÁKLADY NA VYRÁBĚNÉ POKRMY, JSME
PŘESVĚDČENI, ŽE TO STOJÍ ZATO. BUDOUCÍ GENERACE SNAD BUDOU MOCI
SPATŘIT PRALESY V INDONÉSII, DÝCHAT ČERSTVÝ VZDUCH A ZAŽÍT PŘÍRODU
TAKOVOU, JAKÁ JE DNES. A MY SE JIŽ DNES BUDEME MOCI PODÍVAT DO OČÍ
LIDEM, KTERÍ NEŽIJÍ V TAK KLIDNÉ ČÁSTI SVĚTA JAKO MY.

DĚKUJEME ZA VAŠI PŘÍZEŇ,
TÝM MLSNÉHO MEDVĚDA

**WE'RE TAKING
A STEP FOR
FAIRTRADE**



**BEZ
PALMOVÉHO
OLEJE**

